

# Von A bis Z

## Deutsch–Spanisch

Bei Verben wird zusätzlich zum Infinitiv (Grundform) die 1. Person Präsens der einfachen Gegenwartsform und die 1. Person des Perfekts (Vergangenheitsform bestehend aus Hilfsverb und Partizip Perfekt) angegeben. Bei unpersönlichen Verben (z. B. es regnet) wird die 3. Person (er, sie, es) angegeben.

### A

**ab** a partir de [a par'tir de]

**Abend** (*früh*) tarde [ˈtarde] *f.*,  
(*nach Einbruch der Dunkelheit*)  
noche [ˈnɔtsche] *f.*, **Guten Abend!**  
¡Buenas tardes/noches! [ˈbuenas  
ˈtarðes/nɔtsches], **heute Abend**  
hoy por la tarde/noche [oj por la  
ˈtarde/ˈnɔtsche]

**Abendessen** cena [ˈθena] *f.*

**abends** (*am späten Nachmittag*)  
por la tarde [por la ˈtarde], (*nach*  
*Einbruch der Dunkelheit*) por la  
noche [por la ˈnɔtsche]

**aber** pero [ˈpero]

**abfahren** salir [saˈlir] <salgo, he  
salido>

**Abfahrt** salida [saˈliða] *f.*

**abfliegen** despegar [despeˈgar]  
<despego, he despegado>

**Abflug** (*eines Flugzeugs*) despe-  
gue [desˈpege] *m.*, (*in Verbindung*  
*mit Uhrzeiten*) salida [saˈliða] *f.*

**abheben** (*Geld vom Konto*) sacar  
[saˈkar], (*Flugzeug vom Boden*)  
despegar [despeˈgar] <despego,  
he despegado>, (*Telefonhörer*)  
coger (el teléfono) [koˈtʃer (el  
teˈlɛfono)] <cojo, he cogido>

**abholen** recoger [rekoˈtʃer]  
<recojo, he recogido>

**Absender, Absenderin** remitente  
[remiˈtente] *m./f.*

**absolut** absolutamente  
[absolutaˈmente]

**Achtung!** ¡Cuidado! [kuiˈdaðo]

**Adapter** adaptador [aðaptaˈðor] *m.*

**addieren** sumar [suˈmar], *etw. zu*  
*etw. addieren* sumar algo a algo  
[suˈmar ˈalgo a ˈalgo] <sumo, he  
sumado>

**Adresse** dirección [direkˈθion] *f.*

**Aids** sida [ˈsiða] *m.*

**Akku** batería [bateˈria] *f.*

**Alkohol** alcohol [alˈkol] *m.*

**alkoholfrei** sin alcohol [sin alˈkol]

**alle** ♂ todos [ˈtoðos], ♀ todas  
[ˈtoðas]

**allein** ♂ solo [ˈsolo], ♀ sola [ˈsola]

**Allergie** alergia [aˈlerchia] *f.*

**Allgemeinmediziner, Allgemein-  
medizinerin** médico de cabe-  
cera [ˈmediko de kabeˈθera] *m./f.*

## Bildnachweis

Umschlagfotos und Seite 1: Tasche © iStock/terex; Gepäckanhänger © iStock/danleap; Kopfhörer © iStock/rustycloud | Seite 11: © iStockphoto/Aleksandar Jovic | Seite 18: © iStockphoto/Aydin Mutlu | Seite 19: © iStockphoto/Terraxplorer | Seite 25: © iStockphoto/kike | Seite 27: © fotolia/axeldrosta | Seite 28: © fotolia/Konstantin Kulikov | Seite 32: © iStockphoto/KevinAlexanderGeorge | Seite 35: © irisblende.de | Seite 38: © fotolia/Ilan Amith | Seite 41: © iStockphoto/Imagesbybarbara | Seite 50: © iStockphoto/domino | Seite 57: © iStockphoto/brytta | Seite 60: © iStockphoto/lillisphotography | Seite 63: © panthermedia.net/Michael Kupke | Seite 70: © iStockphoto/Maica | Seite 74: © iStockphoto/travellinglight | Seite 76: © iStockphoto/instamatics | Seite 82: © Carmen de Miguel | Seite 84: © iStockphoto/glesik | Seite 88: © iStockphoto/Mlenny | Seite 91: © DIGITALstock/T. Winkler | Seite 94: © iStockphoto/blackjake | Seite 95: © iStockphoto/matthewleesdixon | Seite 97: © panthermedia.net/Karl-Heinz Spremberg | Seite 101: © iStockphoto/milalala | Seite 110: © iStockphoto/brytta | Seite 112: © fotolia/kubais | Seite 116: © panthermedia.net/Dietmar Plotka | Seite 120: © iStockphoto/AdamGregor | Seite 123: © fotolia/Andreas Haertle | Seite 125: © Carmen de Miguel | Seite 127: © iStockphoto/rramirez125 | Seite 130: © iStockphoto/photoiasson | Seite 132: © fotolia/samantha vial | Seite 135: © fotolia/Paco Ayala | Zeichnungen: © Gisela Specht

Ein kostenloser MP3-Download zum Buch ist unter [www.hueber.de/audioservice](http://www.hueber.de/audioservice) erhältlich.

Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf deshalb der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlags.

Hinweis zu § 52a UrhG: Weder das Werk noch seine Teile dürfen ohne eine solche Einwilligung überspielt, gespeichert und in ein Netzwerk eingespielt werden. Dies gilt auch für Intranets von Firmen, Schulen und sonstigen Bildungseinrichtungen.

Eingetragene Warenzeichen oder Marken sind Eigentum des jeweiligen Zeichen- bzw. Markeninhabers, auch dann, wenn diese nicht gekennzeichnet sind. Es ist jedoch zu beachten, dass weder das Vorhandensein noch das Fehlen derartiger Kennzeichnungen die Rechtslage hinsichtlich dieser gewerblichen Schutzrechte berührt.

5. 4. 3. | Die letzten Ziffern  
2021 20 19 18 17 | bezeichnen Zahl und Jahr des Druckes.  
Alle Drucke dieser Auflage können, da unverändert,  
nebeneinander benutzt werden.

1. Auflage

© 2011 Hueber Verlag GmbH & Co. KG, 85737 Ismaning, Deutschland  
Redaktion: Stephanie Pfeiffer und Juliane Forßmann, Hueber Verlag, Ismaning  
Layout: Holger Latzel und Sarah-Vanessa Schäfer, Hueber Verlag, Ismaning  
Umschlaggestaltung: wentzclaff | pfafl | güldenpfennig kommunikation gmbh  
Zeichnungen: Gisela Specht, Weßling  
Satz: Memminger MedienCentrum AG, Memmingen  
Druck und Bindung: Firmengruppe APPL, aprinta druck GmbH, Wemding  
Printed in Germany  
ISBN 978-3-19-009713-5

Art. 530\_08971\_001\_03